

中日研究生双学位培养实践情况分析

黄雨^a, 金晨^a, 王芳^b, 黄宏伟^{a,b}

(同济大学 a. 地下建筑与工程系; b. 研究生院, 上海 200092)

摘要:文章介绍了中日大学开展研究生国际合作双学位培养的背景需求,分析了研究生国际合作双学位培养实践的合作基础及其发展现状。接着,通过研究生双学位合作的典型案例,对招生入学、注册管理、课程培养、学位授予等关键问题进行了归纳分析。最后,对中日研究生双学位合作培养的发展方向提出了若干建议。

关键词:中日;研究生教育;双学位;联合培养

中图分类号:G640

文献标志码:A

文章编号:1005-2909(2010)04-0005-06

近年来,国内大学与国际知名大学的双学位联合培养可以说是方兴未艾。较早的有2003年中德两国政府资助的清华大学和亚琛工业大学合作“共同学习,共同进步”研究生联培项目;其后,同济大学中德、中法、中意等项目也都相继开展,还有定向的校际合作项目。仅同济大学每年派出的联培研究生已达200多名;接受的联培研究生也有近50名。这种发展趋势对中国的研究生教学改革是一个契机,通过国际合作双学位培养模式的建设与整合,让中国研究生的课程教学、学位得到更多的国际认可。在此目标之下,文章旨在从国内和日本大学之间近年来进行国际合作双学位培养实践情况着手,分析其经验特点以及在实施环节上遇到的问题,并结合双方的实际情况,提出相应的发展对策,以便为中国大学制定国际研究生双学位培养合作项目提供良好的借鉴与参考。

一、中日大学开展研究生国际合作双学位培养的背景需求

从中国方面来讲,随着经济的发展和市场的开拓,2007年以来,中国已经超过美国成为日本的第一大贸易伙伴^[1],中日间的经贸关系日益密切,更加深入交流的迫切需要不言而喻。为了培养能够担任中日交流合作任务,具有国际合作教育背景的高层次研究型人才,继而开展中日研究生双学位合作项目,对中国更好更快地发展无疑是必需且是必要的。而且,对于中国的高校而言,也是交流提高、扩大国际声望的良好机会。

日本在20世纪80年代末期到90年代初期的泡沫经济过后,经济发展曾有一度减缓。为解除危机,日本政府采取了一系列相应的措施。作为经济复苏手

收稿日期:2010-06-27

基金项目:中国学位与研究生教育学会“十一五”研究课题

作者简介:黄雨(1973-),男,同济大学地下建筑与工程系教授,博导,工学博士,主要从事地质工程研究,

(E-mail) yhuang@tongji.edu.cn.
欢迎访问重庆大学期刊社 <http://qks.cqu.edu.cn>

段之一,日本政府选择大力发展高等教育,尤其是研究生教育来实现科技强国兴国的迫切期望。

如何保证研究生教育的生源和教学科研的质量,成为摆在日本研究生教育面前的新课题。而由于日本近年来人口出生率的下降使得该问题有日益凸显的趋势,并且日本大学间激烈的竞争使其对学生质量有了更高的要求。研究生生源数量和生源质量的双重需求背景下,对于国际合作研究生双学位制度的选择应运而生。

国际合作双学位制对于日本大学来讲,虽然在私立大学看来难以在短期带来直接的经济利益并且需要一定的投资,从公立大学角度来看需要政府加大投入,但从长远角度看来,在全球经济一体化的背景之下,由于中国经济在20世纪90年代以来的持续高速增长,世界的目光正对准中国。将来希望到中国、日本工作的学生,有相当可能会被吸引到有这种合作项目的大学求学,以学习中国的文化、语言等作为将来工作的基础。这也间接地提高了大学的国际声誉,在不远的将来会给这些学校的发展带来巨大的帮助。而且日本约有十几万外国留学生,其中来自中国的学生数量最多。对这些在日本大学学习的中国留学生来讲,如果在可以同时取得日本和本国的学位,即便是对他们回国以后的发展也是有很大帮助的。从该角度出发,会促使更多优秀的中国留学生选择这类学校。

二、中日大学开展研究生国际合作双学位培养

表1 中日大学开展研究生国际合作双学位培养调查表^[3-14]

开始合作时间	与日本方面开展联合培养研究生双学位项目的国内大学	合作院校	合作专业
2002年9月	复旦大学	庆应大学 延世大学	东北亚国际关系
2004年4月	南开大学	爱知大学	国际贸易学、金融学、 法政学院、历史学院
2004年9月	清华大学	东京工业大学	纳米材料、高分子、化工·生物·医学、 人文、公共管理
2006年5月	同济大学	名古屋工业大学	土木工程
2006年5月	同济大学	德岛大学	土木工程
2006年5月	哈尔滨工业大学	德岛大学	土木工程专业、机械工程、 生命科学专业等
2006年5月	北京邮电大学	德岛大学	不详
2007年3月	清华大学	东北大学	环境科学

的合作基础及现状调查

在高等教育国际化合作背景之下,属于一衣带水近邻关系的中日两国都加强了在该方面的合作,不断扩大双学位学生的交流规模。日本在政府多项措施推动下,在2003年达到了接受10万名研究生的目标,成为接受外国留学生大国。同时,随着国家总体综合国力的发展,中国也从一个留学生输出大国发展成为一个输出输入并重的国家。据官方统计,2005年中国接受各类来华留学生141 087人,创历史最高水平。

而在中日两国接受的大量留学生中,来自对方国的留学生都占了绝大比例。据统计,日本2005年在学外国留学生121 812人,其中中国留学生为80 592人,约占留学生总数的66%,比例高居第一。而在同一时期中国接受的141 087名留学生中,日本留学生为18 874名,仅次于韩国,位居第二^[2]。由此可见,两国留学学生交流的规模是相当可观的,而且两国具有相当的历史文化渊源,在经济贸易方面的合作也日益加深,这些为中日大学间国际合作尤其是双学位的开展打下良好的合作基础。

在上文介绍的中日留学生交流统计当中,重点大学之间的合作不管在数量上还是质量上都居十分重要的地位,无疑充当了改革先锋的作用,基本可以代表双方目前的合作水平。对国内高校进行取样调查,大多都积极开展对外合作交流,现已开展研究生国际合作双学位培养项目的调查情况如表1所示。

续表 1

开始合作时间	与日本方面开展联合培养研究生双学位项目的国内大学	合作院校	合作专业
2007年4月	北京化工大学	名古屋工业大学	不详
2007年5月	哈尔滨工业大学	会津大学	软件工程
2007年12月	重庆大学	北海道大学	不详
2008年5月	北京大学	早稻田大学	国际教养学部(日方)国际关系学(中方)、环境与持续可能发展学(中方)
2008年	复旦大学	早稻田大学	新闻学
2008年1月	华南理工大学	九州大学	不详
2008年1月	吉林大学	北海道大学	文法、教育学、法学经济、医学、工学、信息科学等
2008年1月	重庆大学	东北大学	化学与生物化学、高等数学、高等天文学,以及地球与行星等物理学科学
2008年9月	吉林大学	冈山大学	医学、人文

三、中日大学研究生双学位合作实例

(一)南开大学与日本爱知大学合作实例

2004年4月,为加强国际合作交流,提升高层次人才的培养质量,南开大学与日本爱知大学正式签署了两校联合培养博士研究生项目的协议,中日双方开始互招博士研究生。参加该项目的学生分别在对方国家学习一年,毕业后可获得南开大学与爱知大学两所名校的博士学位证书和毕业证书^[3]。爱知大学首批招收的博士生包括南开大学经济学院国际贸易学、金融学,法政学院政治理论专业及历史学院中国古代史专业的5名硕士研究生,招生的具体要求有以下几点。

(1)课程。

开设双重学位课程,学生在南开大学就读博士课程的同时也作为本校中国研究科的博士生,并赴爱知大学留学1年,最短3年即可取得中、日两所大学的博士学位。在学期间学生可以通过本校自行开发的RMCS(远程多方通讯系统)进修中日双方的课程并接受双方大学指导教授的博士论文指导。

(2)报考资格。

南开大学博士生(非定向或自筹生)。

(3)报考需提供的资料。

入学志愿书(附硕士课程指导教授的意见)、成绩证明、毕业证明、硕士论文、研究计划书、博士研究生在学证明。

(4)费用如表2所示。

表2 双方入学费用^[4]

爱知大学收费	入学金(入学时一次性)	免除
	学费	免除
	教育充实费(年额)	免除
	其他委托征收费(入学时一次)	免除
南开大学收费	学费	20000元人民币(个人负担)
	往返机票费用	爱知大学负担
留学其他相关费用	住宿费(宿舍租费)	个人负担(有每月1.5万日元的补助宿舍费)
	奖学金	在日本学习期间 月额8万日元 在中国学习期间 月额1000元人民币

(5)外语考试的要求。

在外国修满12年以上的学校教育或与其相当的课程、取得硕士学位或与硕士学位相当的学位者

(含预定毕业生),可以外语代替日语;在日本的学校修满18年教育的外国考生也可以选择其母语。

(6)考试办法及考试科目如表3所示。

表3 考试办法及考试科目^[4]

	外语	口试
中文为母语的考生	英语 I (专业英语) 或日语 I (专业日语) 中任选一门 英语 II (时事英语) 或日语 II (时事日语) 中任选一门	根据专业方向进行问答
上述身份以外的考生	第 1 外语中文或古代汉语中任选一门 第 2 外语日语、英语、德语、法语、俄语中任选一门	根据专业方向进行问答

(二) 同济大学与日本名古屋工业大学合作实例
2006年5月同济大学和日本名古屋工业大学开展联合培养硕士研究生项目。具体实施办法的要点如下所示。

(1) 生源选择。

学生须具备派出学校的推荐信。收到推荐信后,接收的学校将通过成绩单和面试的情况决定学生的接收。接收方学校的主管须参加学生的面试,并参与决策。双方须各委任一名主管,全权负责双学位的工作。

(2) 入学时间和学制。

名古屋工业大学的学生须在第一学年向同济大学申请该项目,并在规定时间内开始海外学习。原则上,双学位学生须在接收学校有2年的注册时间和至少1年的接收方学校的学习经历。

(3) 培养模式和学分要求。

名古屋工业大学的学生在被同济大学招收后必

须在同济研究生开设的5门必修课中获得至少10个学分,其他12个学分从演讲和实验课获得。同时,该学生还需从名古屋工业大学研究生开设的5门科目中获得10个学分,以符合同济大学的毕业标准。总之,学生须从同济大学获得总学分的2/3,从名古屋工业大学获得总学分的1/3,才能达到毕业要求。相应的同济大学的学生被名古屋工业大学招收后,要求基本相同。

(4) 奖学金及宿舍安排。

名古屋工业大学向同济大学的双学位学生提供每月120 000日元的奖学金,如果该生已获得日本政府奖学金除外,并帮助租赁宿舍:同济大学向名古屋工业大学的双学位学生提供每月1 200人民币的奖学金和免费学生宿舍。

其中地质工程专业招收学生的课程学分分值体系如表4所示。

表4 同济大学和名古屋工业大学硕士研究生双学位学分体系(地质工程专业)

课程类别	课程名称	学分	
学位课	汉语	3	
	专业汉语	2	
	工程地质学 II	3	
	地基处理与基础托换 II	3	
	地质灾害系统工程(Geo-disaster System Engineering) *	2	
	环境控制工程(Environmental Control Engineering) *	2	
	文化表现论(Studies of Cultural Representations) *	2	
	结构分析(Structural Analysis)	2	
非学位课	地震地质学	2	
	地质工程数值法	3	
	地下结构抗震	2	
	社会工程技术伦理(Ethics in Socio-Engineering) *	2	
	国际项目论(International Projects) *	2	
必修环节	论文选题	1	
	学术讲座	1	
	社会实践	2	
学年总学分	34	学位课学分	19

注:* 为日方开设课程,其余为中方课程

四、双学位合作建议

在学生合作交流问题上,中日重点大学都已经走出少数个体派出和接受的阶段,而将留学放在教育国际化和培养国际性高素质人才的高度,进行了各种形式的改革,开展了众多的联合培养尝试。经过对中国985大学中开展研究生联合培养双学位学校的调研,有相当一部分高校与日本著名高校开展了研究生联合培养,其中一些典型的案例涉及到的招生和生源质量保证,学籍管理、注册和学生管理措施,培养方式和学制学分、学期设置,毕业考试、学位管理和证书授予,学生的学费、奖学金和其他费用等问题的处理,都可以为后来开展的项目提供很好的经验指导作用。其中,合作培养优秀本科生和特别是研究生已经成为中日重点大学的共识,而且正处于蓬勃发展的阶段,但是在合作培养的过程当中也遇到了一系列新问题如语言问题、经费问题、学年设置的差异等等。对于未来中日研究生双学位培养的进一步发展,提出如下建议。

其一,由于日本大学选修中文和中国大学选修日文的学生并不普遍,影响了学生生源的选拔范围。现在合作培养的大部分都是以英语为媒介进行的。如何解决语言问题,是仍然主要使用英语作为交流语言,还是加大中文和日文的选修力度,使更多的学生纳入到共同培养的范围内,是中日大学今后要解决的一个重要问题,有待新的政策出台。

其二,对于跨国的联合培养,学生的学费、车旅费等等对于个人来说基本上是较重的负担。在日本,较高的物价也是让中国普通学生疲于应付的,学生通常需要打零工获得经济补贴。文中有些学校是采用一定比例的奖学金或车旅费免除来减轻学生开销。如何通过比较好的渠道或援助方式来解决学生负担,让他们不必有太多顾虑,以更多的精力积极参加相关项目是值得考虑的。虽然这些资金投入从短期看来,可能要暂时牺牲一点私立学校或政府的利益,但毕竟从长远角度来看,获得好的学生生源,增强学校总体的实力和影响力,这些投入是值得的。

其三,由于中日在学年时间上的设置差异会给联合培养中参与异地教学以及跨校学习模式的学生选课带来一定的难度,所以需要考虑不同教学体制

协商,订立专门的教学方案或设置专门的学期时间,以解决学生不同学校间跨学期转接时间上的问题。

最后,希望中日大学在研究生双学位合作培养的项目不断取得成功,双方学校开展双赢合作,为中国研究生合作培养方案的设计提供一些参考和借鉴作用。

参考文献:

- [1] 王一霖. 中国跃升为日本第一大贸易伙伴[EB/OL]. [2008-05-06]. <http://news.cctv.com/china/20080506/104775.shtml>.
- [2] 宋志勇. 中日重点大学交流与合作的现状及其特征[J]. 复旦教育论坛, 2007, 5(1): 11-15.
- [3] 常悦. 南大创研究生培养新模式中日首次互招博士[EB/OL]. [2004-04-28]. <http://news.enorth.com.cn/system/2004/04/28/000775898.shtml>.
- [4] 日本爱知大学研究生院中国研究科中国研究专业博士课程(中日联合培养博士项目)[EB/OL]. [2008-09-12]. http://www.econchina.org.cn/aizhijiaoyu/azjy_show.jsp?newsId=13065.
- [5] 赵风华. 清华大学与东京工业大学联合培养硕士研究生[EB/OL]. [2005-03-24]. <http://news.tsinghua.edu.cn/xcb/news.php?id=9917>.
- [6] 清华与东京工业大学联合培养硕士生项目启动[EB/OL]. [2004-10-24]. <http://www.univs.cn/newweb/news/campus/xsxw/2004-10-24/11807.html>.
- [7] 清华环境系与日本东北大学将开展研究生培养合作[EB/OL]. [2007-03-20]. <http://news.tsinghua.edu.cn/xcb/news.php?id=14862>.
- [8] 我校与日本名古屋工业大学签订研究生联合培养项目[EB/OL]. <http://www.student.buct.edu.cn/news/content.asp?id=1959>
- [9] 哈尔滨工业大学—日本会津大学 HIT-U. Aizu 硕士研究生联合培养班招生正在热招中[EB/OL]. [2007-05-25]. <http://today.hit.edu.cn/articles/2007/05-25/05171855.htmJHJ>.
- [10] 早稻田大学与北京大学联合成立研究生院[EB/OL]. [2008-09-12]. <http://club.news.sohu.com/r-Japan-279745-0-0-0.htmlJHJ>.
- [11] 转发《关于日本冈山大学双硕士学位及交换留学说明会》的通知[EB/OL]. [2008-01-09]. <http://bsoj.cn/read.php?id=2825>.

- [12] 复旦大学—早稻田大学双学位项目启动 [EB/OL]. [2005 - 09 - 19]. http://www.sh.xinhuanet.com/zhuanti/2005-09/19/content_5156438.htm.
- [13] 关于2008年日本九州大学接收我校学生攻读博士学位和联合培养博士研究生的通知 [EB/OL]. [2008 - 01 - 10]. <http://202.38.193.202/gpcg/news/show.asp?id> = 15.
- [14] 日本北海道大学招收攻读博士研究生及联合培养博士研究生项目 [EB/OL]. [2008 - 01 - 08]. http://gim.jlu.edu.cn/yzhc/yzhc_notice/glc_GaoShuiPing_notice_detail.jsp?menu=detail&bh=361.

Analysis of the practice of China-Japan double degree educating for graduate students

HUANG Yu^a, Jin Chen^a, WANG Fang^b, HUANG Hong-wei^b

(a. *School of Geotechnical Engineering;*

b. Graduate School, Tongji University, Shanghai 200092, P. R. China)

Abstract: Firstly, the necessary and background is introduced on the China-Japan double degree educating for graduate students. The basis for cooperation in the practices is analyzed as well as the current development situation. Then, through several typical cases, some key problems are summarized and discussed such as admission, registration, regulation, program and diploma awarding. Finally, some suggestions are proposed for further development of the China-Japan double degree educating for graduate students.

Keywords: China-Japan; graduate education; double degree; joint educating

(编辑 欧阳雪梅)